



Preparation of Iraq First Biennial Transparency Report (BTR1) Capacity Building Workshop on Preparation of National Inventory Report and Tracking National Determined Contributions

Concept Note and Agenda

30 September- 2 October 2024, Erbil, Iraq

I. Background

The Paris Agreement's Enhanced Transparency Framework (ETF) for Action and Support aims to build mutual trust and confidence between Parties under the United Nations Framework Convention on Climate Change (UNFCCC). At the center of the Paris Agreement's ETF is the Biennial Transparency Report (BTR), which replaces both the Biennial Report and the Biennial Update Report under the UNFCCC. Under the ETF, Parties to the Paris Agreement are required to submit their BTR every two years.

According to the modalities, procedures, and guidelines (MPGs) for the ETF (annex to decision 18/CMA.1), the BTR includes information on national inventory reports (NIR), progress towards nationally determined contributions (NDCs), policies and measures, climate change impacts and adaptation, levels of financial, technology development and transfer and capacity-building support (IFTC), and capacity-building needs and areas of improvement.

In Iraq, the preparation of the Second National Communication (SNC) and Initial Biennial Update Report (BUR) is well underway and is expected to enhance awareness and knowledge on climate change-related issues in the country. The Government of Iraq is also preparing its first BTR under the BTR Top-Up Focus for countries completing a national communication and a BUR. This extends the greenhouse gas (GHG) inventory to cover additional years up to 2021 or 2022; expands reporting on mitigation actions to report NDC progress, expands existing adaptation reporting to address climate change adaptation as per Article 7 of the Paris Agreement, including reporting on loss and damage; and expands reporting on technology transfer and financial, technology, and capacity needs to address financial, technology, and capacity-building needs and support received as per Articles 9, 10, and 11 of the Paris Agreement.

The MPGs, formulated to implement transparency in reporting under the Paris Agreement, defined specific new requirements for reporting the results of national greenhouse gas (GHG) inventories. Information on national GHG inventory results should be included in a specific chapter of the Biennial Transparency Report (BTR) (Chapter I) and supporting information should be included in the annexes. In addition, all Parties must provide a national inventory report (NIR), which consists of a national inventory document (NID) and the common reporting tables (CRT), to the UNFCCC as part of each country's BTR submission process. A national GHG inventory reported by a Party in its BTR will be reviewed and, as such, should be complete and cover all anthropogenic sources and sinks in the country.

Furthermore, tracking NDCs is a requirement under the Paris Agreement's ETF. In the BTR, Parties provide information on tracking progress towards their NDC, including emission levels, domestic actions for mitigating and adapting to climate change, and the status of finance, technology, and capacity support for mitigation and adaptation activities in the country. Together, information in the NDC and BTR provides a full picture of whether and how a Party is meeting its goals. Each Party must identify and report relevant indicators, which may be selected as it deems appropriate, and use a narrative and/or common tabular format (CTF), as applicable, to present progress towards implementing and achieving its NDC.

The government of Iraq is aware of the requirements for BTR completion. It has requested assistance to equip Iraqi experts and national focal points with the necessary skills to improve their contributions to the national reporting under the ETF of the Paris Agreement specifically under NIR preparation and tracking NDCs. As such the United Nations Environment Programme (UNEP) Regional Office for West Asia (ROWA) in collaboration with CBIT-GSP, is organizing a capacity-building workshop to support the government of Iraq in reporting on the NIR as well as on NDC tracking conforming to UNFCCC MPGs between September 30 and October 2, in Erbil, Iraq.

II. Objectives

The main objective of the Capacity-Building Workshop is to increase the technical knowledge and skills of Iraqi experts and national focal points on key concepts of the ETF and information required under the MPGs for the preparation and submission of BTR, specifically regarding the preparation of the National inventory reports, tracking NDC, and preparing associated tables. This will support them in reporting on different sections of the BTR and will enhance the efficiency of work undertaken under the BTR.

The specific objectives are the following:

- Understanding approaches for the collection and generation of activity data
- Increasing technical knowledge on calculations of GHG emissions
- Describing the modality of reporting using CRT and CTF
- Understanding approaches to tracking of NDC progress and identifying indicators
- Understanding projections for GHG emissions and removals

III. Date and Place

The workshop will be held between Monday 30 September and Wednesday 2 October 2024, at the Raddison Hotel, Erbil, Iraq.

IV. Participation

The event is aimed towards Iraqi experts and national focal points working on the BTR especially the national mitigation team involved in the development of the NIR and NDC sections. These include the ministry of energy, environment, water and agriculture, among others.

V. Language

English and Arabic language will be communicated during the session. Translation will be available.

VI. Agenda

Day 1	
9:00-9:30	Registration
Session 1: Setting the scene	
9:30-10:00	Opening and Introduction <i>Mr. Miraq Aljabouri, UNEP</i> Introducing BTR/ETF processes <i>Mr. Ali Al Mulla, UNEP</i> Q&A
Session 2: Tracking NDC- Identifying indicators and filling in the summary tables	
10:00-10:45	Presentations - Description and reporting of current NDC of Iraq <i>Mr. Yassine Charabi, UNEP Consultant</i> - Definition and development of NDC indicators/SMART targets <i>Ms. Keltoum Ait Belhaj, CBIT-GSP</i> Q&A
10:45-11:30	Activity 1: SMART indicators
11:30-11:45	Coffee break+ Group Photo
Session 3: Tracking NDC- Mitigation assessment and elements of mitigation tracking	
11:45-12:30	Presentation - Overview of the CTF tables for reporting on the progress in implementing the NDC <i>Ms. Keltoum Ait Belhaj, CBIT-GSP</i> Q&A
12:30-2:00	Activity 2a: Information to track progress in implementing and achieving the NDC using the CTF (Appendix, Tables 1-3)
2:00-3:00	Lunch
3:00-3:30	Presentation - Mitigation assessment and elements of mitigation tracking <i>Ms. Keltoum Ait Belhaj, CBIT-GSP</i> <i>Ms. Keltoum Ait Belhaj, CBIT-GSP</i>
3:30-4:30	Activity 2b: Information to track progress in implementing and achieving the NDC using the CTF (Tables 4-5)
End of Day 1	
Day 2	
Session 4: Introduction to NIR within BTR	
9:00-10:00	Opening and Recap <i>Mr. Miraq Aljabouri, UNEP</i> Presentations - New requirements in terms of GHG inventory / CRT and flexibility provisions/ Basic approach to calculating and reporting GHG emissions and removals

	Ms. Fanny Joubert, CITEPA Q&A
Session 5: Break out session to calculate and report GHG emissions and removals	
10:00-10:15	Distribution of participants into rooms depending on sectors Room 1: Energy and IPPU Ms. Fanny Joubert, CITEPA Moderated by Ms. Susan Al Banaa Room 2: Waste Mr. Vincent Mazin, CITEPA Moderated by Mr. Yassine Charabi and Mr. Ali Al Mulla, UNEP Room 3: AFOLU Mr. Anaïs Durand, Mr. Colas Robert, and Mr. Quentin Bedrune, CITEPA Moderated by Ms. Keltoum Ait Belhaj, CBIT-GSP
10:15-11:30	Presentation - Collect and generate activity data and emission factors: GHG calculations
11:30-11:45	Coffee break
11:45-2:00	Activity 3a: Hands on training for calculating GHG emissions
2:00-3:00	Lunch
3:00-4:30	Activity 3b: Hands on training for calculating GHG emissions
End of Day 2	
Day 3	
Session 6: Projections of Greenhouse Gas Emissions and Removals	
9:00-10:30	Opening and Recap Mr. Miraq Aljabouri, UNEP Presentations - Projections of GHG emissions and removals With Baseline Scenario, With Measures Scenario and With Additional Measures (WAM). Mr. Yassine Charabi, UNEP Consultant Q&A
10:30-11:30	Activity 4: Calculating GHG projections
11:30-11:45	Coffee break
Session 7: Business As Usual Scenario	
11:45- 12:30	Presentations - A simple framework to estimate BaU scenario Mr. Yassine Charabi, UNEP Consultant Q&A
12:30-1:45	Activity 5: Complete CTF tables 7, 8, 9, 10 and 11.
1:45-2:00	Closing Mr. Miraq Aljabouri, UNEP
2:00-3:00	Lunch
End of Day 3	



CBIT-GSP
CLIMATE TRANSPARENCY



إعداد تقرير الشفافية لفترة السنتين للعراق (BTR1) ورشة عمل لبناء القدرات بشأن إعداد تقرير الجرد الوطني وتتبع المساهمات المحددة وطنياً

المذكرة المفاهيمية وجدول الأعمال

30 أيلول - 2 تشرين الأول 2024، أربيل، العراق

1- الخلفية

يهدف إطار الشفافية المعزز (ETF) للعمل والدعم التابع لاتفاق باريس إلى بناء الثقة المتبادلة بين الأطراف بموجب اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ (UNFCCC). بعد تقرير الشفافية لفترة السنتين (BTR) جزءاً أساسياً من إطار الشفافية ويحل مكان كل من تقرير فترة السنتين وتقرير تحديث فترة السنتين (BUR). بموجب اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية ومن خلال إطار الشفافية، يتعين على الأطراف في اتفاق باريس تقديم تقرير الشفافية لفترة السنتين (BTR) كل عامين.

وفقاً للطرق والإجراءات والمبادئ التوجيهية لإطار الشفافية المعزز (مرفق القرار CMA.1/18)، يتضمن تقرير الشفافية لفترة السنتين (BTR) معلومات عن تقارير قوائم الجرد الوطنية، والتقدم المحرز نحو المساهمات والسياسات والتدابير المحددة وطنياً وتأثيرات تغير المناخ والتكيف معه، ومستويات الدعم المالي ونقل التكنولوجيا ودعم بناء القدرات والحاجة لها، ومجالات التحسين.

في العراق، يجري إعداد البلاغ الوطني الثاني (SNC) والتقرير المحدث لفترة السنتين (BUR) ومن المتوقع أن يعزز المعرفة حول القضايا المتعلقة بتغير المناخ في البلاد. تقوم الحكومة أيضاً بإعداد أول تقرير للشفافية لفترة السنتين (BTR) في إطار التركيز على تعزيز BTR للدول التي تكمل البلاغ الوطني وتقرير المحدث لفترة السنتين. يهدف هذا التقرير إلى توسيع نطاق جرد غازات الدفيئة ليشمل سنوات إضافية حتى عام 2021 أو 2022؛ توسيع نطاق الإبلاغ عن إجراءات التخفيف والتقدم المحرز في المساهمات المحددة وطنياً (NDCs)، ومد نطاق تقارير التكيف الحالية لمعالجة التكيف مع تغير المناخ وفقاً للمادة 7 من اتفاق باريس، بما في ذلك الإبلاغ عن الخسائر والأضرار، ونقل التكنولوجيا والاحتياجات المالية والتكنولوجية واحتياجات بناء القدرات والدعم الذي يتم تلقيه وفقاً للمواد 9 و 10 و 11 من اتفاق باريس.

حددت الطرائق والإجراءات والمبادئ التوجيهية (MPGs)، التي تمت صياغتها لتنفيذ الشفافية في الإبلاغ بموجب اتفاقية باريس، متطلبات جديدة محددة للإبلاغ عن نتائج قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة (GHG). ينبغي إدراج المعلومات المتعلقة بنتائج التقرير الجرد الوطنية لغازات الدفيئة في فصل محدد من تقرير الشفافية لفترة السنتين (BTR) (الفصل الأول)، بينما يتم إدراج المعلومات الداعمة في المرفقات. بالإضافة إلى ذلك، يجب على جميع الأطراف تقديم تقرير الجرد الوطني (NIR)، الذي يتألف من وثيقة جرد وطنية (NID) وجدول الإبلاغ المشتركة (CRT)، إلى اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ كجزء من عملية تقديم تقرير الشفافية لفترة السنتين لكل بلد. سيتم مراجعة قائمة الجرد الوطنية لغازات الدفيئة التي يبلغ عنها الأطراف في تقرير الشفافية لفترة السنتين، وبالتالي ينبغي أن تكون كاملة وتغطي جميع المصادر والمصارف في البلاد.

علاوة على ذلك، فإن تتبع المساهمات المحددة وطنياً هو مطلب بموجب إطار الشفافية المعزز لاتفاقية باريس (ETF). في تقرير الشفافية لفترة السنتين، تقدم الأطراف معلومات عن تتبع التقدم نحو تحقيق المساهمات المحددة وطنياً، بما في ذلك مستويات الانبعاثات، والإجراءات المحلية للتخفيف من تغير المناخ والتكيف معه، وحالة التمويل والتكنولوجيا ودعم القدرات لأنشطة التخفيف والتكيف في البلاد. معاً، توفر المعلومات في المساهمات المحددة وطنياً وتقرير الشفافية لفترة السنتين صورة كاملة عما إذا كان الطرف يحقق أهدافه وكيفية تحقيقها. ويتعين على كل طرف تحديد المؤشرات ذات الصلة والإبلاغ عنها، والتي قد يتم اختيارها حسب ما يراه مناسباً، واستخدام صيغة سردية و/أو جدولية مشتركة (CTF)، حسب الاقتضاء، لتقديم التقدم المحرز نحو تنفيذ وتحقيق المساهمات المحددة وطنياً.

إن حكومة العراق على علم بمتطلبات إكمال تقرير الشفافية لفترة السنتين (BTR) وقد طلبت تزويد الخبراء العراقيين ونقاط الاتصال الوطنية بالمهارات اللازمة بموجب إطار الشفافية المعزز لاتفاقية باريس (ETF)، وخاصة في إعداد تقرير الجرد الوطني (NIR) وتتبع

المساهمات المحددة وطنياً (NDCs). وعليه، ينظم المكتب الإقليمي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة في غرب آسيا (ROWA) بالتعاون مع مبادرة بناء القدرات من أجل الشفافية - برنامج الدعم العالمي (CBIT-GSP)، ورشة عمل لبناء القدرات لدعم حكومة العراق في الإبلاغ عن تقرير الجرد الوطني (NIR) وكذلك عن تتبع المساهمات المحددة وطنياً (NDC) بما يتوافق مع إرشادات الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغيير المناخ، وذلك في الفترة ما بين 30 أيلول/سبتمبر – 2 تشرين الأول/أكتوبر 2024، في أربيل، العراق.

2- الأهداف

الهدف الرئيسي من ورشة عمل بناء القدرات هو زيادة المعرفة والمهارات الفنية للخبراء العراقيين ونقاط الاتصال الوطنية حول المفاهيم الرئيسية لآطار الشفافية المعزز (ETF) والمعلومات المطلوبة بموجب الطرائق والإجراءات والمبادئ التوجيهية (MPGs) لإعداد وتقديم تقرير الشفافية لفترة السنتين (BTR)، وخاصة فيما يتعلق بإعداد تقرير الجرد الوطني (NIR)، وتتبع المساهمات المحددة وطنياً (NDC)، وإعداد الجداول المرتبطة بها. وهذا من شأنه أن يساعد في الإبلاغ عن أقسام مختلفة من تقرير الشفافية لفترة السنتين (BTR) كمن ويعزز كفاءة العمل الذي يتم تنفيذه بموجب تقرير الشفافية لفترة السنتين.

الأهداف المحددة هي التالية:

- فهم الأساليب المتبعة في جمع وتوليد بيانات النشاط
- زيادة المعرفة الفنية بشأن حسابات انبعاثات غازات الاحتباس الحراري
- وصف طريقة إعداد التقارير واستخدام صيغة سرديّة و/أو جدولية مشتركة (CRT/CTF)
- فهم الأساليب اللازمة لتتبع تقدم المساهمات المحددة وطنياً (NDC) وتحديد المؤشرات المطلوبة لمتابعة هذا التقدم
- فهم التوقعات الخاصة بانبعاثات غازات الاحتباس الحراري وإزالتها

3- التاريخ والمكان

ستقام الورشة في الفترة ما بين يوم الإثنين 30 سبتمبر ويوم الأربعاء 2 أكتوبر 2024، في فندق راديسون، أربيل، العراق.

4- المشاركون

تستهدف هذه الفعالية الخبراء العراقيين ونقاط الاتصال الوطنية العاملة على مشروع تقرير الشفافية لفترة السنتين (BTR)، وخاصة فريق التخفيف الوطني المشارك في تطوير أقسام في تقارير الجرد الوطنية (NIR) وتتبع المساهمات المحددة وطنياً (NDC) وتشمل هذه الجهات وزارات الطاقة والبيئة والمياه والزراعة، وغيرها.

5- اللغة

ستقدم الورشة باللغتين الإنجليزية والعربية مع توفر الترجمة.

6- جدول الأعمال

اليوم الأول	
9:00-9:30	التسجيل
الجلسة 1: الجلسة الافتتاحية	
9:30-10:00	الافتتاحية و التعريف السيد مراق الجبوري، برنامج الأمم المتحدة للبيئة مقدمة حول تقرير الشفافية لفترة السنتين وعمليات إطار الشفافية المعزز. السيد علي الملا، برنامج الأمم المتحدة للبيئة مناقشة عامة
الجلسة 2: متابعة المساهمات المحددة وطنيا - تحديد المؤشرات وملء الجداول الموجزة	
10:00-10:45	عروض - وصف وإعداد تقرير عن المساهمات الوطنية المحددة للعراق السيد ياسين الشرعبي، مستشار برنامج الأمم المتحدة للبيئة - تحديد وتطوير مؤشرات المساهمات المحددة وطنيا \ أهداف SMART السيدة كلثوم آيت بلحاج، مبادرة بناء القدرات من أجل الشفافية - برنامج الدعم العالمي مناقشة عامة
10:45- 11:30	النشاط 1: مؤشرات SMART
11:30-11:45	استراحة شاي / قهوة + صورة جماعية
الجلسة 3: تتبع المساهمات المحددة وطنيا - تقييم التخفيف وعناصر تتبع التخفيف	
11:45-12:30	عرض - نظرة عامة على جداول التنسيق الجدولي المشترك لإعداد التقارير عن التقدم المحرز في تنفيذ المساهمات المحددة وطنيا. السيدة كلثوم آيت بلحاج، مبادرة بناء القدرات من أجل الشفافية - برنامج الدعم العالمي مناقشة عامة
12:30-2:00	النشاط 2 (أ): معلومات لتتبع التقدم المحرز في تنفيذ المساهمات المحددة وطنيا وتحقيقها باستخدام جداول التنسيق الجدولي المشترك
2:00-3:00	استراحة غداء
3:00-3:30	عرض - تقييم التخفيف وعناصر تتبع التخفيف. السيدة كلثوم آيت بلحاج، مبادرة بناء القدرات من أجل الشفافية - برنامج الدعم العالمي
3:30-4:30	النشاط 2 (ب): معلومات لتتبع التقدم المحرز في تنفيذ المساهمات المحددة وطنيا وتحقيقها باستخدام جداول التنسيق الجدولي المشترك.
نهاية اليوم الأول	
اليوم الثاني	
الجلسة 4: مقدمة لتقرير الجرد الوطني ضمن تقرير الشفافية لفترة السنتين	
9:00-10:00	الافتتاح وتلخيص نتائج اليوم السابق السيد مراق الجبوري، برنامج الأمم المتحدة للبيئة عرض - متطلبات جديدة فيما يتعلق بجرد الغازات الدفيئة: جداول الإبلاغ المشتركة (CRTs) وأحكام المرونة/النهج الأساسي لحساب وإبلاغ انبعاثات الغازات الدفيئة وإزالتها السيدة فاني جويرت، CITEPA مناقشة عامة

الجلسة 5: جلسة منفصلة لحساب وإبلاغ انبعاثات الغازات الدفينة وإزالتها	
10:00-10:15	توزيع المشاركين على الغرف حسب القطاعات الممثلة الغرفة 1: الطاقة والعمليات الصناعية وأوجه استخدام المنتج السيدة فاني جوبيرت، CITEPA مديرة الجلسة: السيدة سوزان البناء الغرفة 2: إدارة النفايات والصرف الصحي السيد فنسنت مازن، CITEPA مديرا الجلسة السيد ياسين شرابي والسيد علي الملا، مستشار برنامج الأمم المتحدة للبيئة الغرفة 3: الزراعة والحراجة وغيرهما من أوجه استخدام الأراضي السيد أنيس دوراند، والسيد كولاس روبرت، والسيد كوينتين بيدرون، CITEPA مديرة الجلسة: السيدة كلثوم آيت بلحاج، مبادرة بناء القدرات من أجل الشفافية - برنامج الدعم العالمي
10:15-11:30	عرض - جمع وتوليد بيانات النشاط وعوامل الانبعاثات: حسابات غازات الاحتباس الحراري
11:30-11:45	استراحة شاي / قهوة
11:45-2:00	النشاط 3 (أ) تدريب عملي على حساب انبعاثات غازات الاحتباس الحراري
2:00-3:00	استراحة غداء
3:00-4:30	النشاط 3: (ب) تدريب عملي على حساب انبعاثات غازات الاحتباس الحراري
نهاية اليوم الثاني	
اليوم الثالث	
الجلسة 6: توقعات انبعاثات الغازات المسببة للاحتباس الحراري وإزالتها	
9:00-10:30	الافتتاح وتلخيص نتائج اليوم السابق السيد مراق الجبوري، برنامج الأمم المتحدة للبيئة العروض - توقعات انبعاثات غازات الاحتباس الحراري وإزالتها باستخدام السيناريو الأساسي وسيناريو التدابير والتدابير الإضافية. السيد ياسين الشرعبي، مستشار برنامج الأمم المتحدة للبيئة - البيانات المفقودة السيد ياسين الشرعبي، مستشار برنامج الأمم المتحدة للبيئة مناقشة عامة
10:30-11:30	النشاط 4: حساب توقعات الغازات الدفينة
11:30-11:45	استراحة شاي / قهوة
الجلسة 7: المساهمات المحددة وطنيا - العراق	
11:45- 12:30	العروض - إطار عمل بسيط لتقدير سيناريو العمل المعتاد (BAU) السيد ياسين الشرعبي، مستشار برنامج الأمم المتحدة للبيئة مناقشة عامة
12:30-1:45	النشاط 5: استكمال جداول التنسيق الجدولية
1:45-2:00	اختتام ورشة العمل
2:00-3:00	السيد مراق الجبوري، برنامج الأمم المتحدة للبيئة
2:00-3:00	استراحة غداء
نهاية اليوم الثالث	